

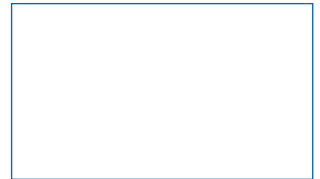


AQA perla

Système d'adoucissement
d'eau Duplex

1-510374 / 12121 / 2017-04 / © BWT Wassertechnik GmbH / Printed in Germany

Sous réserve de modifications !



For You and Planet Blue.



Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez en achetant un appareil BWT.



Page 3



Sommaire

1	Consignes de sécurité	4	8.9 Valeurs mesurées	32
1.1	Consignes de sécurité générales	4	8.10 Affichage sous forme de graphique et compteur de saumure	33
1.2	Validité de la documentation	4	8.11 Avertissements	34
1.3	Qualifications du personnel	5	8.12 Interruptions de fonctionnement et Remise en service	36
1.4	Transport, montage	5	8.13 Mise hors service	37
1.5	Symboles utilisés	5	8.14 Renvoi de la marchandise	37
1.6	Présentation des consignes de sécurité	6	9 Devoirs de l'exploitant	38
1.7	Consignes de sécurité spécifiques aux produits	6	9.1 Inspection	38
1.8	Consignes importantes relatives aux systèmes d'adoucissement d'eau	7	9.2 Maintenance	38
2	Étendue de la livraison	8	10 Garantie	39
3	Utilisation	9	11 Élimination des pannes	40
4	Fonctionnement	9	12 Caractéristiques techniques	41
5	Conditions préalables au montage	11	13 Déclaration de conformité	43
6	Montage	13		
6.1	Schéma de montage	13		
6.2	Raccordements	14		
7	Mise en service	15		
7.1	Utilisation et affichage	15		
7.2	Démarrer la mise en service	16		
7.3	Réglage de la dureté de l'eau	19		
7.4	Remise du système à l'exploitant	21		
8	Commande	22		
8.1	Signal d'avertissement	22		
8.2	Remplir de produit régénérant	22		
8.3	Utilisation manuelle	23		
8.4	Modifier les réglages	24		
8.5	Réglage de l'heure	24		
8.6	Contrôle du titre hydrotimétrique	26		
8.7	Régler précisément le titre hydrotimétrique de l'eau diluée	28		
8.8	Réglages possibles dans Configuration Installation	30		

1 Consignes de sécurité

1.1 Consignes de sécurité générales

Le produit a été fabriqué conformément aux règles généralement admises et conformément aux normes de la technique. Il est conforme aux prescriptions légales en vigueur au moment où le produit a été mis sur le marché.

Cependant, il existe un risque de dommages corporels et matériels si le présent chapitre et les consignes de sécurité mentionnées dans la présente documentation ne sont pas respectés.

- Lisez la présente documentation avec attention et en entier avant de travailler avec le produit.
- Conservez la documentation de telle façon à ce que tous les utilisateurs y aient toujours accès.
- Si vous transmettez le produit à des tiers, fournissez-leur toujours la documentation complète également.
- Respectez toutes les consignes relatives à l'utilisation conforme du produit.
- Si vous détectez des dommages sur le produit ou sur le raccordement au secteur, arrêtez tout de suite le produit et contactez les techniciens.
- N'utilisez que les accessoires, pièces de remplacement et consommables autorisés par BWT.
- Respectez les conditions d'utilisation et les prescriptions environnementales mentionnées dans le chapitre « Données techniques ».
- Utilisez votre équipement de protection personnelle. Il assure votre sécurité et vous protège afin que vous ne vous blessiez pas.
- N'effectuez que les tâches qui sont décrites dans le présent mode d'emploi, ou que si vous avez suivi une formation dispensée par BWT.
- Effectuez toutes les tâches en respectant toutes les normes et dispositions en vigueur.
- Initiez l'opérateur au sujet des fonctionnalités et de l'utilisation du produit.
- Initiez l'opérateur au sujet de la maintenance du produit.
- Informez l'opérateur au sujet des dangers qui peuvent survenir lors de l'utilisation du produit.

1.2 Validité de la documentation

La présente documentation est valable uniquement pour le produit portant le numéro de production mentionné sur la page de titre et dans les données techniques présentées au chapitre 12.

La présente documentation est destinée aux opérateurs, aux utilisateurs finaux, aux monteurs qui n'ont pas suivi de formation dispensée par BWT, aux monteurs qui ont suivi une formation dispensée par BWT et aux techniciens de service de BWT.

La présente documentation contient des informations importantes, permettant de monter, de faire fonctionner, d'utiliser, d'entretenir et de démonter le produit de façon sécurisée et correctement, et de réparer certaines pannes simples soi-même.

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire la présente documentation complètement, et, en particulier, le chapitre « Consignes de sécurité ».

1.3 Qualifications du personnel

Les tâches d'installation décrites dans la présente introduction exigent des connaissances de base dans les domaines mécanique, hydraulique et électrique, ainsi que la maîtrise des termes techniques correspondants.

Pour assurer la sécurité de l'installation, ces tâches ne peuvent être effectuées que par une personne qualifiée ou par une personne formée, et sous la supervision d'une personne qualifiée.

Une personne qualifiée est toute personne qui, en raison de sa formation technique, de ses connaissances et de son expérience, ainsi qu'en raison de sa connaissance des dispositions pertinentes, est capable d'évaluer les tâches qui lui sont confiées, de déceler des dangers potentiels et de prendre des mesures de sécurité adéquates. Le personnel qualifié est tenu de respecter toutes les règles techniques pertinentes.

1.4 Transport, montage






Si cela est possible, transportez l'installation sans la démonter. S'il est nécessaire de démonter l'installation pour le transport, vérifiez qu'aucun composant n'a été oublié.

En cas de risque de gel, vidangez tous les composants faisant partie du système d'alimentation en eau.

Soulevez ou transportez l'installation ou les pièces de l'installation uniquement au moyen des œillets de transport ou leviers prévus à cet effet.

L'installation doit être montée/fixée sur un sol suffisamment solide, plat, horizontal ou vertical, et doit être suffisamment sécurisé afin de ne pas tomber ni se renverser.


1.5 Symboles utilisés

	Ce symbole renvoie à des dangers généraux pour les personnes, les machines ou l'environnement.
	Ce symbole renvoie à des dangers généraux liés à la tension secteur. Risque d'électrocution, danger mortel !
	Ce symbole renvoie à des consignes ou à des instructions qui doivent être respectées pour assurer un fonctionnement sécuritaire.
	Débranchez la fiche secteur avant d'effectuer toute tâche d'entretien ou de réparation.
	Ce symbole renvoie à des informations qui devraient être respectées.

1.6 Présentation des consignes de sécurité

Dans la présente documentation, les consignes de sécurité sont mentionnées avant les manipulations qui risquent d'entraîner des dommages corporels ou matériels. Les mesures décrites afin de prévenir les dangers doivent être respectées. Les consignes de sécurité sont présentées comme suit :

⚠ AVERTISSEMENT !



Source du danger
(par ex. choc électrique)

Type de danger
(par ex. danger mortel) !


- ▶ Échappatoire ou écartement du danger
- ▶ Sauvetage (en option)

Avertissement/couleur	indique la gravité du danger.
Le symbole d'avertissement	attire l'attention sur le fait qu'il existe un danger.
La source/le type de danger	indique le type et la source du danger.
Les conséquences	décrivent les conséquences du non-respect de l'avertissement.
Les mesures pour éviter le danger	indiquent comment le danger peut être évité.

Avertissement	Couleur	Gravité du danger
DANGER		Danger à risque élevé Le non-respect de l'avertissement entraîne des blessures sévères ou la mort.
AVERTISSEMENT		Danger de risque moyen Le non-respect de l'avertissement peut entraîner des blessures sévères ou la mort.
ATTENTION		Danger de risque plus faible Peut entraîner des blessures légères à moyennes.


1.7 Consignes de sécurité spécifiques aux produits

⚠ DANGER !



Tension secteur !

Risque d'électrocution, danger mortel !



- ▶ Débranchez la fiche secteur avant d'effectuer toute tâche d'entretien ou de réparation.
- ▶ Si le câble d'alimentation secteur de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par un câble de raccordement BWT original.

Dans les chapitres suivants, vous trouverez les consignes de sécurité relatives aux produits chaque fois qu'une manipulation relative à la sécurité doit être effectuée sur l'appareil.

1.8 Consignes importantes relatives aux systèmes d'adoucissement d'eau



L'installation du système doit être effectuée conformément aux consignes de montage et aux directives du pays où l'appareil est installé.

Utilisation de l'eau potable traitée pour les plantes et les animaux aquatiques

La composition de l'eau doit répondre à des exigences particulières en cas d'utilisation pour des plantes ou des animaux domestiques. Le consommateur doit donc consulter la littérature spécialisée correspondant à son cas pour vérifier si l'eau potable ainsi traitée peut être utilisée pour arroser les plantes ou pour remplir les bassins d'ornement, les aquariums et les bassins à poissons.

Le système de commande de votre produit contient une batterie à longue durée de vie.

Les accumulateurs et les batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !

Vous êtes tenu d'apporter les batteries usagées dans un centre de collecte adéquat. Les batteries usagées contiennent des matières premières qui sont recyclées.

Qualité microbiologique et sensorielle de l'eau (partiellement) adoucie

La qualité de l'eau traitée varie selon les conditions d'installation et de fonctionnement du système. Le tableau ci-dessous présente les principaux facteurs d'influence.

	Conditions défavorables	Recommandations de BWT
Qualité de l'eau alimentant le système	Qualité de l'eau alimentant l'appareil dépassant les limites de la réglementation et, pouvant empirer encore davantage dans le système	Prendre contact avec l'installateur Intervalles de maintenance plus fréquents
Conditions de fonctionnement	Longs temps de stagnation et régénération rare	Respect des consignes du manuel d'utilisation
Qualité de sel	Sels régénérants ne répondant pas à la norme et contenant de nombreux éléments insolubles	Utilisation de produits régénérants conformes à DIN EN 973 type A
Situation de montage et conditions d'installation	Températures ambiantes élevées par ex. Conduites d'eau en amont ou aval de l'appareil non protégées de la chaleur ambiante.	

2 Étendue de la livraison

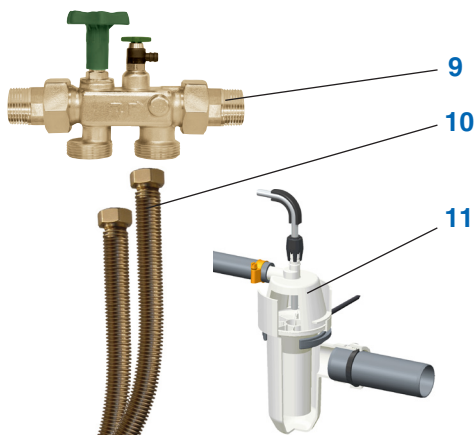
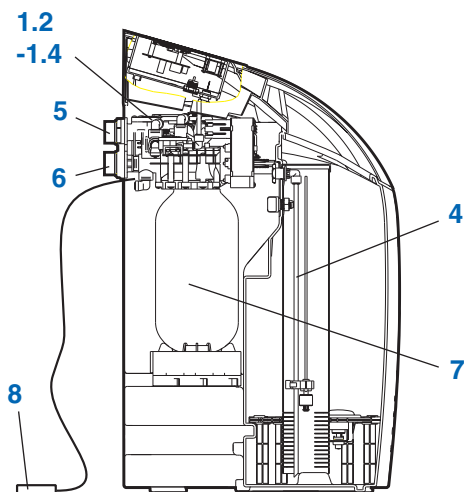
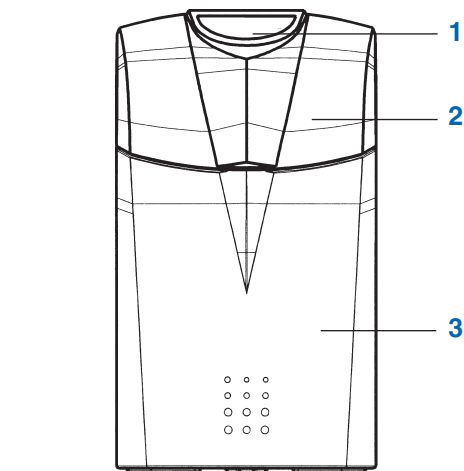
Adoucisseur d'eau Duplex AQA perla comprenant :

- 1 1.1 Commande par microprocesseur avec écran tactile (Touch Panel)
 - 1.2 Deux vannes de réglage à plusieurs voies
 - 1.3 Compteur d'eau pour eau partiellement adoucie
 - 1.4 Actionneur pour le réglage de la dureté de l'eau diluée
 - 2 Capot
 - 3 Bac de produit régénérant intégré avec fond à tamis et commutateur à flotteur permettant de signaler un manque de produit régénérant
 - 4 Puits de saumure avec système d'aspiration de la saumure
 - 5 Sortie d'eau
 - 6 Arrivée d'eau avec clapet anti-retour
 - 7 Colonnes avec échangeurs d'ions
 - 8 Capteur de sol pour la détection d'une pellicule d'humidité
 - 9 Module Multibloc X DN32
 - 10 Kit de raccordement DN 32/32 DVGW avec Tuyau d'eau de rinçage de 2 m
Tuyau de surverse de 2 m, 18 x 24
Matériel de fixation
 - 11 Siphon BWT
- KIT D'ANALYSE DE LA DURETÉ

Accessoires spéciaux

(non fournis avec l'appareil) :

- Système éleveur de saumure Bewasol Réf. : 11808
- Câble pour signalisation des pannes, 3 m Réf. : 11797



3 Utilisation

Utilisation conforme

Le système AQA Perla est destiné à l'adoucissement partiel de l'eau potable afin de protéger les tuyauteries, la robinetterie, les appareils type chauffe-eau etc...des dommages liés au calcaire.

Le dimensionnement de l'installation doit correspondre aux conditions d'utilisations prévues. Vous trouverez des informations à ce sujet dans les caractéristiques techniques.

4 Fonctionnement

Généralités

Le système AQA Perla est un système duplex d'adoucisseur d'eau fonctionnant sur le principe de l'échange d'ions.

L'eau douce reste disponible pendant le processus de régénération.

Une régénération est déclenchée de façon volumétrique (en fonction du volume d'eau). Cela permet que la réserve d'eau douce restante ne soit pas évacuée lors de la régénération.

Fonctionnement

Le fonctionnement dépend de la consommation. De l'eau s'écoule tour à tour dans chaque colonne d'échangeurs d'ions. Ce type de fonctionnement en alternance permet d'assurer une disponibilité maximale d'eau douce et de minimiser la stagnation dans les colonnes.

Mode High Flow

Accédez au mode de configuration Technicien afin de modifier les paramètres de régénération de façon à ce que le système soit adapté à des débits élevés, comme cela est par ex. nécessaire en cas d'utilisation de « douches à effet de pluie » (voir caractéristiques techniques pour le fonctionnement à haut débit).

En cas de coupure de courant en cours de fonctionnement, les caractéristiques configurées restent enregistrées.

La date et l'heure restent enregistrées pendant au moins 5 ans.

Régénération

Le dosage de la saumure est effectué à l'aide d'un doseur précis.

L'installation est dotée d'un dispositif désinfectant l'échangeur pendant la phase de régénération.

Les valeurs mesurées pendant l'aspiration de la saumure permettent d'adapter le processus de régénération en fonction des conditions de pression ; la consommation d'eau de régénération et de sels sera ainsi réduite au minimum requis.

Le bac de produit régénérant contient un bac spécial de solution saline et de saumure permettant d'obtenir des durées de dissolution du sel courtes et ainsi des durées d'intervalles de régénération extrêmement brèves.

Le bac de produit régénérant intègre un commutateur à flotteur affichant le niveau de produit régénérant.

Utilisation

Un écran TFT tactile affiche les informations du système et permet de le commander.

Lors de la mise en service, le degré local de dureté de l'eau et le titre hydrotimétrique de l'eau diluée souhaité sont saisis dans le système de commande. Un actionneur permet de la dureté de l'eau diluée sélectionné.

Tous les autres paramètres sont enregistrés dans le système de commande. Toutes les caractéristiques de l'appareil sont pré-réglées et peuvent être consultées.

Pendant l'installation, production d'eau traitée est indiquée par le débit en l/h.

Les caractéristiques de fonctionnement, comme la consommation d'eau et de produit régénérant peuvent être affichées à l'écran.

Vous pouvez sélectionner des configurations spécifiques aux pays suivants : D, A, CH, GB, F, I, E. Titre hydrotimétrique (dureté) : °dH, °f, mol/m³, ppm de carbonate de calcium.

Dans le système de commande, il est possible d'activer une fonction de rappel pour le rinçage à contre-courant du filtre ou pour le changement du filtre.

L'installateur peut enregistrer son nom et son numéro de téléphone sur l'écran de démarrage du système pour le client.

Gestion de la stagnation

La configuration client peut activer un rinçage hygiénique du système. Si le système constate qu'aucune eau ne s'est écoulée depuis plus de 24 heures (configuration par défaut), celui-ci lance un rinçage. Cette période peut être modifiée par notre service après-vente selon les conditions individuelles d'utilisation.

Le système électronique déclenche une régénération aucune consommation d'eau n'est observée pendant 72 jours.

Connectivité

Interface USB pour lecture de l'historique de fonctionnement.

Raccord GLT : En cas de défaillance ou de coupure de courant, le contact est ouvert (affectation max. de la borne 24 V CC ; 0,5 A).

Sécurité

Vanne AQA Safe Ventil

En cas de coupure de courant, la vanne AQA Safe Ventil permet de protéger le système des dommages liés à l'eau, notamment si l'eau de rinçage est éliminée par un système élévateur ne fonctionnant pas en cas de coupure de courant.

En cas de coupure de courant, les vannes de réglage continuent de fonctionner. Les paramètres programmés sont sauvegardés et ne sont pas influencés par une coupure de courant.

Fonction AQA Watch

La fonction programmable AQA Watch vérifie que le réseau d'eau domestique ne présente pas de petits débits (< 60 l/h). (De petits débits prolongés sont le signe d'un problème dans le réseau).

En cas de défaillance (écoulement d'eau supérieur à 10 mn < 60 l/h), la commande émet un signal d'avertissement.

AQA Stop - Humidité du sol

Si le capteur de sol du système AQA perla entre en contact avec de l'eau, l'arrivée d'eau est bloquée en aval du système et un signal d'avertissement est émis. Le capteur de sol ne signale que l'eau potable (conductivité minimale de 200 µs/cm).

AQA Stop - Limitation du débit de l'eau

Afin de minimiser les dommages liés à l'eau, la vanne de réglage ferme l'arrivée d'eau s'il est constaté un débit d'eau ininterrompu.

5 Conditions préalables au montage

Généralités

L'installation du système doit être effectuée conformément aux consignes et aux directives du pays où l'appareil est installé.

Respectez les réglementations locales relatives à l'installation, les directives générales en vigueur, les conditions générales d'hygiène et les caractéristiques techniques du système.

Lieu de montage et conditions ambiantes

Le lieu de montage doit être à l'abri du gel et garantir la protection de l'installation contre les substances chimiques, les colorants, les détergents et les vapeurs.

A proximité immédiate de l'adoucisseur doivent se trouver un raccordement à l'égout, un écoulement dans le sol et un raccordement séparé au réseau électrique (230 V/50 Hz).

L'alimentation en tension (230 V/50 Hz) et la pression de service nécessaire doivent être garanties de façon permanente. L'adoucisseur n'est pas équipé de dispositif de protection contre le manque d'eau. Un tel dispositif devra être installé sur place (sur demande).

Eau d'alimentation

L'eau d'alimentation non traitée doit satisfaire en permanence aux spécifications de la directive relative à l'eau potable / de la directive 98/83/CE. La somme totale du fer et du manganèse dissous ne doit pas dépasser 0,1 mg/l ! L'eau d'alimentation non traitée doit en permanence être exempte de bulles d'air. Une purge doit être installée au besoin.

La pression de service maximale de l'adoucisseur ne doit pas être dépassée (voir 12 Caractéristiques techniques). Si la pression du réseau est élevée, installez un réducteur de pression en amont du système.

Une pression de service minimale est indispensable pour assurer le bon fonctionnement de l'adoucisseur (voir 12 Caractéristiques techniques).

La pression de service optimale est de 3-6 bars.

En cas de variations de pression et de coups de bélier, la somme du coup de bélier.

L'adoucisseur peut fonctionner en continu avec de l'eau contenant du chlore ou du dioxyde de chlore si la concentration en chlore/dioxyde de chlore libre n'excède pas 0,5 mg/l.

Un fonctionnement continu de l'installation avec de l'eau contenant du chlore ou du dioxyde de chlore provoque toutefois un vieillissement prématuré de l'échangeur d'ions ! Un adoucisseur diminue la concentration en chlore ou en dioxyde de chlore, c'est-à-dire qu'en règle générale, l'eau sortant d'un adoucisseur contient beaucoup moins de chlore / de dioxyde de chlore que l'eau qui l'alimente.

Montage

Les canalisations doivent être rincées avant d'installer l'adoucisseur d'eau.

Pour le montage, utilisez des tuyaux fabriqués à partir de matériaux résistants à la corrosion. En cas de combinaison de différents matériaux pour les tuyaux (installation mixte), il faudra tenir compte des différentes propriétés de corrosion – cela concerne également les tuyaux allant dans le sens d'écoulement et situés en amont de l'adoucisseur.

Un filtre de protection doit être installé dans le sens d'écoulement, au maximum à 1 m en amont de l'adoucisseur d'eau. Le filtre doit être opérationnel avant que l'adoucisseur ne soit installé. C'est la seule façon d'empêcher efficacement que des impuretés ou des produits de corrosion ne pénètrent dans l'adoucisseur.

Des points de prélèvement d'échantillons doivent être installés en amont et en aval de l'installation.

Le tuyau monté sur la surverse de sécurité du bac de produit régénérant et le tuyau de l'eau de rinçage doivent être dirigés en pente vers l'égout ou introduits dans un système éleveur.

Le tuyau d'eau de rinçage et le tuyau de surverse doivent être impérativement fixés au siphon fourni. Ces tuyaux doivent être correctement fixés (colliers) le long de leur cheminement et sur les raccords afin d'éviter tout déboîtement accidentel.

Si l'eau de rinçage s'écoule dans un système éleveur, celui-ci doit être conçu pour un débit d'eau d'au moins 2 m³/h ou 35 l/mn.

Le système éleveur devra être de plus grandes dimensions par rapport aux débits de sortie d'eau

s'il est prévu pour être utilisé simultanément avec d'autres systèmes.

Le système élévateur doit être résistant à l'eau salée.

Fonctionnement

La taille de l'installation doit correspondre aux conditions d'utilisation prévues. Vous trouverez des informations à ce sujet dans les caractéristiques techniques.

Après une période pendant laquelle peu ou pas de prélèvements d'eau sont effectués, par exemple pendant les vacances, la tuyauterie de prélèvement doit être complètement ouverte pendant au moins 5 minutes avant que l'eau soit à nouveau utilisée (voir le chapitre Interruptions de fonctionnement dans le manuel d'utilisation).

La qualité microbiologique de l'eau adoucie dépend également de la qualité du produit régénérant utilisé.

Condition nécessaire à un bon fonctionnement à l'application des conditions de garantie

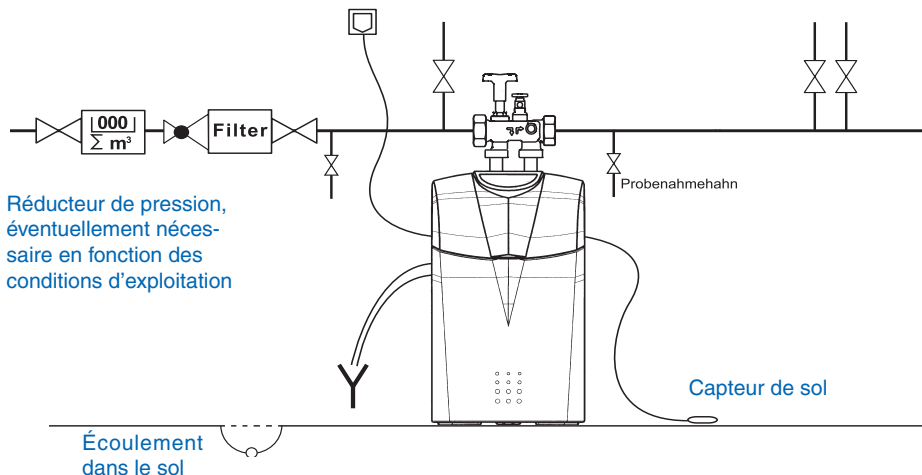
Les installations d'adoucissement de l'eau et échangeurs d'ions nécessitent des contrôles de fonction et des travaux d'entretien ainsi que le remplacement de certaines pièces fonctionnelles à intervalles réguliers.

Les quantités de produit régénérant dépendent de la consommation, qui dépend elle-même des conditions de fonctionnement.

Les installations d'adoucissement de l'eau doivent être régulièrement nettoyées et désinfectées si nécessaire. Les intervalles d'entretien sont indiqués dans les instructions de montage et d'utilisation. Nous vous recommandons de conclure un contrat d'entretien.

6 Montage

6.1 Schéma de montage

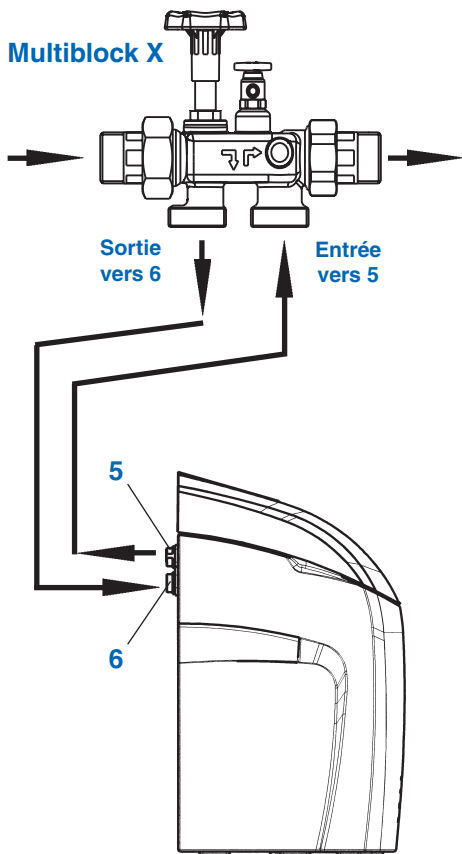


Réducteur de pression, éventuellement nécessaire en fonction des conditions d'exploitation

Capteur de sol

Écoulement dans le sol

Multiblock X



Raccordez l'adoucisseur conformément au schéma ci-contre.

Une dérivation est intégrée dans le Multiblock.

Le montage peut être effectué sur des canalisations horizontales ou verticales.

Respectez les instructions de montage ; tout dommage résultant de leur non-respect sera exclu de la garantie.

Éliminez par rinçage les particules de saleté résultant éventuellement de l'ouverture de la vanne manuelle du Multiblock.

Raccordez le tube ondulé à la sortie du module Multiblock et à l'entrée de l'eau dure (6). Tenir compte de la flèche indiquant le sens d'écoulement !

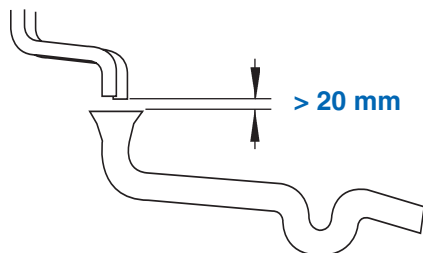
Raccordez le tube ondulé à l'entrée du Multiblock et reliez-le de manière étanche à la sortie d'eau adoucie (5).



Introduisez le tuyau d'eau de rinçage (12) en pente dans le raccord de l'égout (écoulement) et fixez-en l'extrémité avec le matériel de fixation fourni pour empêcher qu'il ne bouge du fait de la pression.

Insérez le tuyau de surverse (18 x 24) dans la surverse de sécurité (13), serrez-le avec un serre-câble et introduisez-le avec une pente d'au moins 10 cm dans le raccord de l'égout.

Les deux tuyaux ainsi introduits vers l'égout ne doivent pas être reliés et ne pas présenter de rétrécissements de section.



Selon la norme EN 1717, le tuyau d'eau de rinçage et le tuyau de surverse doivent être fixés au raccord de l'égout à au moins 20 mm de distance au niveau le plus élevé des eaux usées (écoulement libre).

Placez le capteur de sol sur le sol.

6.2 Raccordements

Seuls les raccordements suivants doivent être effectués au niveau de la partie inférieure du boîtier électronique :

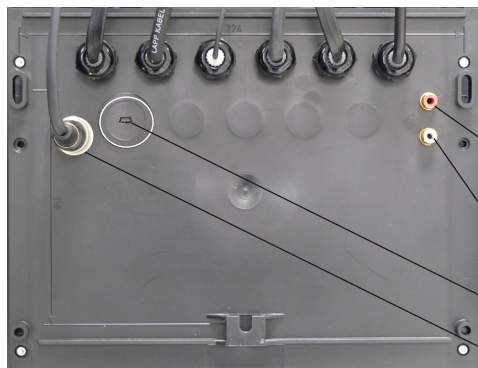
Enlevez le capot (2), retirez les 2 grandes vis en plastique, puis ouvrez et maintenez ouvert le clapet contenant le circuit électronique.

Gestion technique centralisée (GTC), raccord GTC (fiche cinch rouge) par ex. pour manque de sel etc.

Fiche cinch blanche non utilisée.

Raccord femelle pour AQA Link (USB)

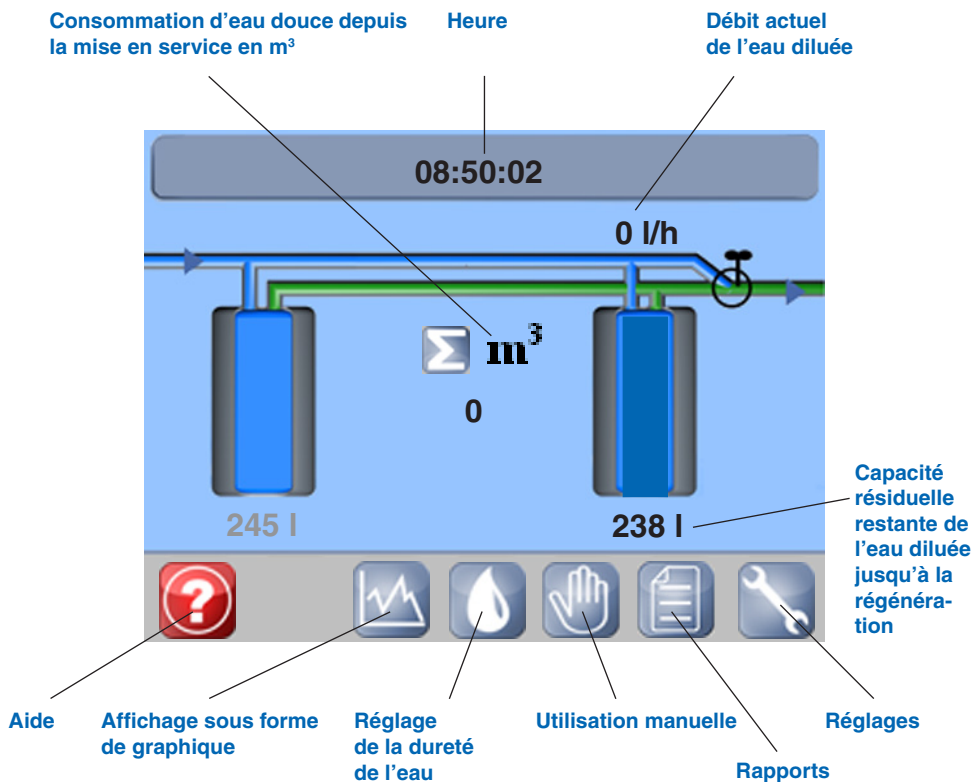
Raccord femelle pour dispositif de dilution



7 Mise en service

7.1 Utilisation et affichage

Éléments d'affichage de l'écran principal

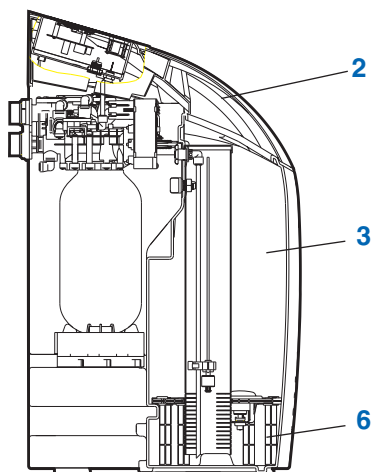


Écran de veille

Après 15 mn d'inactivité sur l'écran, l'écran de veille apparaît avec le numéro de téléphone de l'interlocuteur.

Il suffit d'appuyer sur l'écran pour faire apparaître l'écran principal.





7.2 Démarrer la mise en service

Déterminer le titre hydrotimétrique de l'eau potable

Au niveau du point de prélèvement d'eau froide le plus proche situé en amont de l'adoucisseur, ouvrir complètement la robinetterie de prélèvement et laisser d'écouler l'eau pendant 1 minute. Déterminer la dureté de l'eau avec AQUATEST et la noter.

Remplir de produit régénérant

Enlever le capot (2) et remplir le bac de produit régénérant (3) avec max. 50 kg de produit régénérant (sel en pastilles DIN EN 973 type A, p. ex. Clarosal ou Sanisal/Sanitabs).

Brancher la fiche secteur

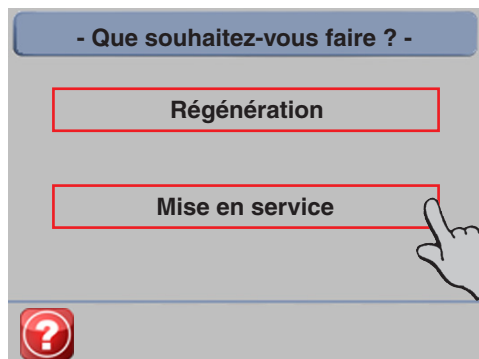
Ouvrir l'alimentation d'eau

Le Multiblock doit être complètement ouvert (molette de réglage jusqu'à la butée)

L'écran de veille apparaît.

La configuration de base démarre et dure env. 40 s.

Veillez patienter jusqu'à ce que le bruit de fonctionnement s'arrête.



Que souhaitez-vous faire ? apparaît.

Appuyez sur Mise en service

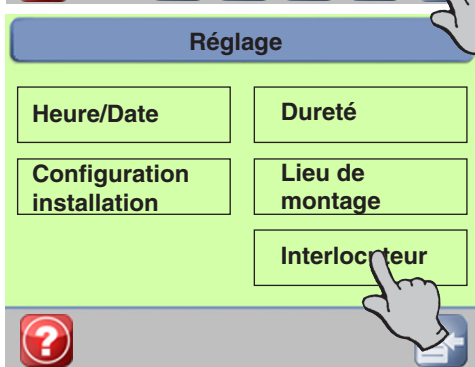
(si la touche Mise en service n'est pas appuyée, une régénération est effectuée automatiquement au bout de 3 mn. La durée de la mise en service est ainsi prolongée de 40 mn. Si une régénération est lancée, il est nécessaire de remplir le bac de produit régénérant avec 20 à 25 litres d'eau potable.)



Le rinçage de mise en service démarre

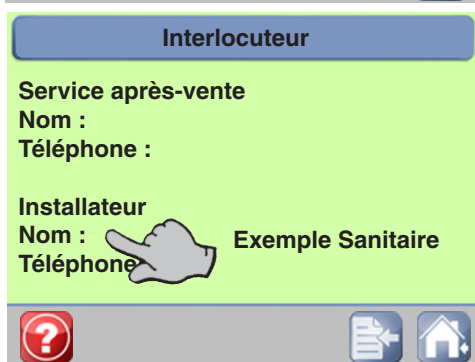
Les deux colonnes d'échangeur sont rincées (durée env. 6 mn)

Veuillez patienter jusqu'à ce que le rinçage soit terminé.



Appuyer sur Réglages

Saisir l'interlocuteur



Appuyer sur Nom




Saisir le nom



confirmer

Interlocuteur

Service après-vente
 Nom :
 Téléphone :

Installateur
 Nom : Exemple Sanitaire
 Téléphone :



Appuyer sur Téléphone

Téléphone

0815 1234567





Saisir le numéro

Confirmer

Interlocuteur

Service après-vente
 Nom :
 Téléphone :

Installateur
 Nom : Exemple Sanitaire
 Téléphone : 0815 1234567

Retour

Réglage



Heure/Date

Dureté

Configuration installation

Lieu de montage

Interlocuteur



Appuyer sur Dureté

Réglage

Heure/Date Dureté

Configuration installation Lieu de montage






Interlocuteur

Dureté


IN : 22 °d



OUT :

Dureté IN


20



1 2 3
4 5 6
7 8 9
C - 0 

Dureté OUT

6

1 2 3
4 6
7 8 9
C - 0 

7.3 Réglage de la dureté de l'eau

Saisissez ici la dureté de l'eau potable mesurée sur place et le titre hydrotimétrique souhaité pour l'eau diluée.

Informations sur le titre hydrotimétrique souhaité pour l'eau diluée

La réglementation: sur l'eau potable prévoit une teneur limite en sodium de 200 mg/l. La valeur limite a été fixée le plus bas possible afin que l'eau potable puisse être consommée par les personnes soumises à un régime pauvre en sodium.

Une diminution de titre hydrotimétrique de 1 °dH* représente une augmentation de la teneur en sodium de 8,2 mg/l.

(Titre hydrotimétrique de l'eau potable – Titre hydrotimétrique de l'eau diluée) x 8,2 mg/l = augmentation de la teneur en sodium.

*1°dH = 1,78°f

IN Titre hydrotimétrique
Saisissez le titre hydrotimétrique mesuré.

Modifier le chiffre

Confirmer


OUT Titre hydrotimétrique de l'eau diluée
Saisir le titre hydrotimétrique souhaité pour l'eau diluée (dureté résiduelle). (Recommandation de BWT : 4° à 8° dH).

Confirmer

Dureté

IN : 22 °d

OUT : 6 °d


 Enregistrer
 La dilution est configurée.

Rinçage de mise en service

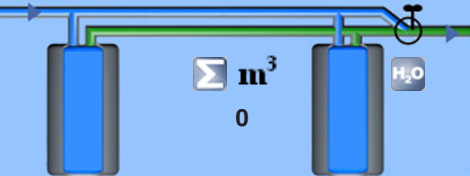


$\Sigma \text{ m}^3$
 0

00:02:41 00:02:41

Un rinçage de mise en service est effectué.

Remplissage



$\Sigma \text{ m}^3$
 0

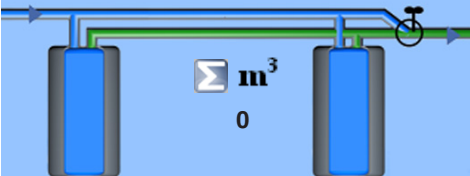
245 l 00:24:41

Le bac à saumure se remplit d'eau potable automatiquement (durée env. 25 mn).

Pendant ce temps, les fonctions du menu Utilisation manuelle sont désactivées.

Veuillez patienter jusqu'à la fin de la mise en service.

10:10:37



$\Sigma \text{ m}^3$
 0

245 l 245 l

Le titre hydrotimétrique de l'eau diluée n'est cependant pas encore réglé de manière précise.

Veuillez vérifier et régler précisément le titre hydrotimétrique de l'eau diluée (voir Vérifier fonctionnement/dureté de l'eau).

La mise en service est terminée.
L'installation est opérationnelle.

7.4 Remise du système à l'exploitant



En cas de délai entre le montage/la mise en service et la remise de l'appareil à l'exploitant, une régénération manuelle des deux colonnes d'échangeur l'une après l'autre doit être effectuée.

L'exploitant doit être informé du fonctionnement, de l'utilisation et de l'inspection de l'appareil. Les instructions de montage et d'utilisation sont à remettre à utilisateur.

8 Commande

Veillez respecter les instructions d'utilisation séparées concernant le module Multiblock et le jeu de raccords DN 32/32.

8.1 Signal d'avertissement

Dès qu'un triangle rouge apparaît, un avertissement est signalé.

Appuyer sur le triangle rouge pour afficher l'avertissement.

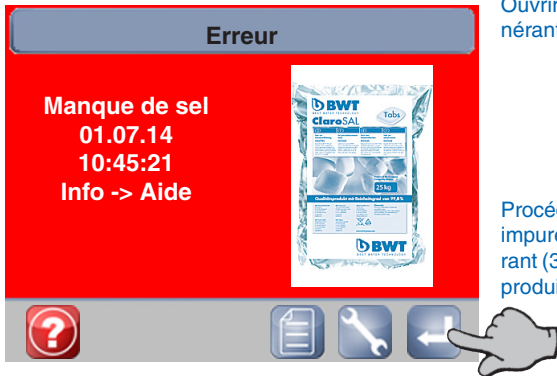


8.2 Remplir de produit régénérant

Rechargez le système en produit régénérant lorsque le message « Manque de sel » apparaît à l'écran.

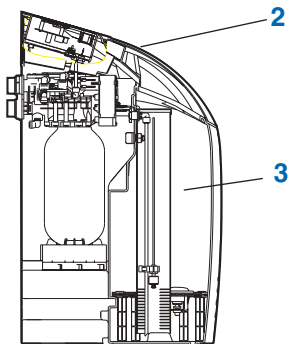
Il est possible d'utiliser tous les sels régénérants en vente dans le commerce (sel en pastilles DIN EN 973 type A, p. ex. Clarosal ou Sanisal/ Sanitabs).

Ouvrir le capot (2). Remplir le bac de produit régénérant (3) avec du produit régénérant.

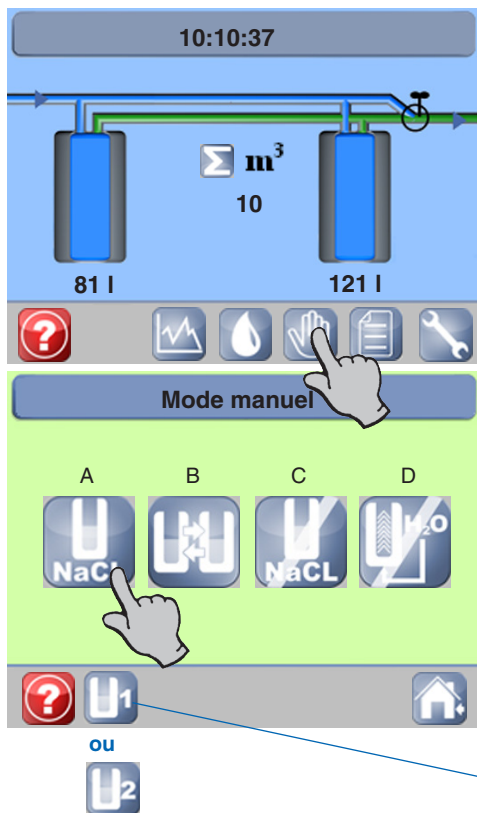


Appuyer jusqu'à ce que le message « Manque de sel » s'éteigne.

Procédez au remplissage en veillant à ce qu'aucune impureté ne pénètre dans le bac de produit régénérant (3). (Si nécessaire, nettoyez les emballages de produit régénérant avant de les utiliser).



Si des impuretés parvenaient malgré tout à l'intérieur du bac (3), il doit être rincé avec de l'eau potable.



8.3 Utilisation manuelle

Appuyer sur Mode manuel

A Déclenchement d'une régénération manuelle
Le numéro de la colonne qui va être régénéré s'affiche sur le bloc de touches. Voir Sélection de la colonne.

B Changement de colonne

C Interrompre une régénération (non recommandé)

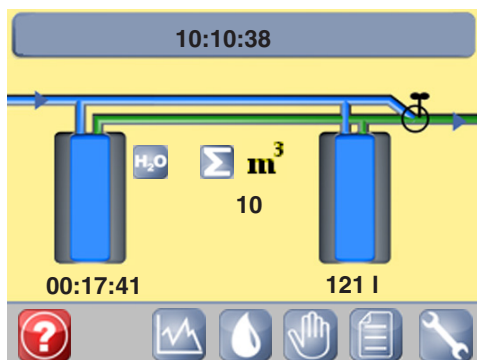
D Effectuer un rinçage de mise en service (voir Mise en service)

Sélection de la colonne

Le numéro de la colonne qui sera régénéré lors du déclenchement manuel de la régénération.

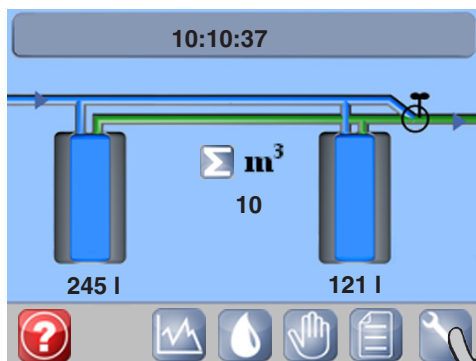
Appuyer sur ce bouton permet de sélectionner l'autre colonne.

Pour démarrer, appuyer sur le bouton **A**.



Les différentes étapes de la régénération (par ex. H₂O) et la durée restante de la régénération s'affichent à l'écran.

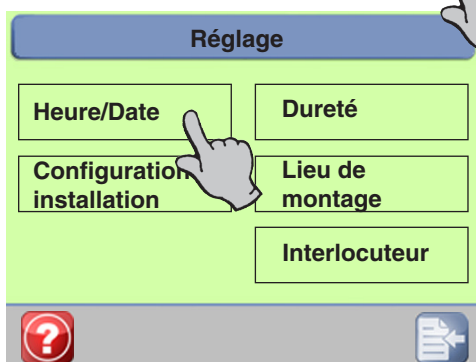
La durée de la régénération varie selon la pression de l'eau alimentant le système et est compris entre 10 et 20 minutes.



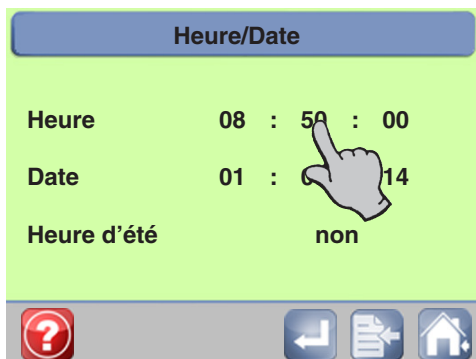
8.4 Modifier les réglages

Vous pouvez ici modifier l'heure, la date, la dureté de l'eau, la langue (lieu de montage) et les paramètres (Configuration Installation).

Appuyer sur la touche symbolisée par un outil.



La rubrique Interlocuteur indique le service après-vente et l'installateur compétents.



8.5 Réglage de l'heure

Appuyez directement sur les chiffres à modifier



Modifier le chiffre

Confirmer

Heure/Date

Heure 08 : 50 : 00
 Date 01 : 07 : 14
 Heure d'été non

Réglage

Heure/Date Dureté
 Configuration installation Lieu de montage
 Interlocuteur

10:10:37

Σ m³
 10

245 l 121 l

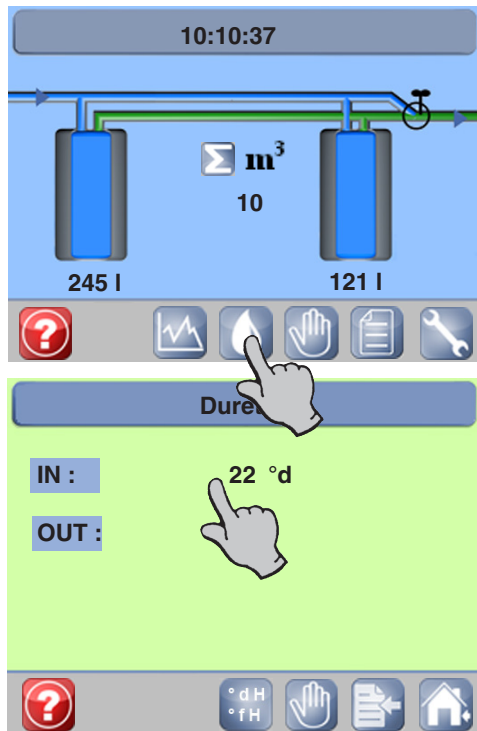
Enregistrer

Retour à l'écran principal

8.6 Contrôle du titre hydrotimétrique

Contrôlez une fois par mois le titre hydrotimétrique de l'eau potable et de l'eau diluée ; rectifiez-les si nécessaire (voir mise en service).

Déterminer le titre hydrotimétrique de l'eau
 Au niveau du point de prélèvement d'eau froide le plus proche en amont et en aval de l'adoucisseur, ouvrir complètement la robinetterie de prélèvement et laisser s'écouler l'eau pendant 1 minute. Déterminer la dureté de l'eau avec AQUATEST et la noter.



Corriger la dureté de l'eau

Appuyer sur la goutte d'eau

Appuyer sur Dureté de l'eau

Dureté IN

20

1 2 3
4 5 6
7 8 9
C - 0 ↩

?

IN Titre hydrotimétrique
Saisissez le titre hydrotimétrique mesuré.

Modifier le chiffre

Confirmer

Dureté OUT

6

1 2 3
4 5 6
7 8 9
C - 0 ↩

?

OUT Titre hydrotimétrique de l'eau diluée
Saisir le titre hydrotimétrique souhaité pour l'eau diluée (dureté résiduelle). (Recommandation de BWT : 4° à 8° dH).

Confirmer

Dureté

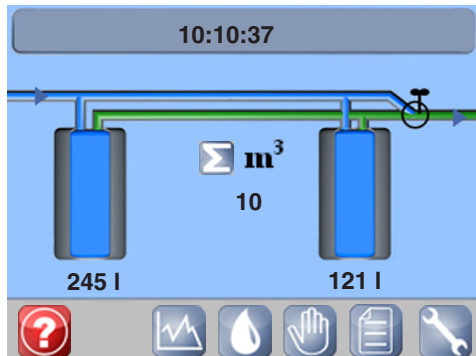
IN : 22 °d

OUT : 6 °d

?

°dH
fH

La dilution est configurée.

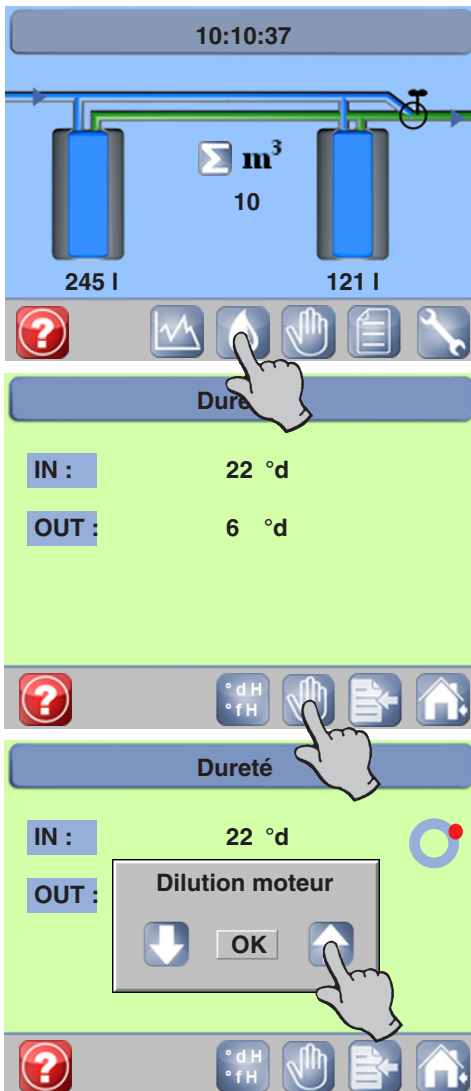


Il est désormais possible de régler précisément le titre hydrotimétrique de l'eau diluée.

8.7 Régler précisément le titre hydrotimétrique de l'eau diluée

Au niveau du point de prélèvement d'eau froide le plus proche, ouvrir complètement la robinetterie de prélèvement et contrôler le titre hydrotimétrique de l'eau diluée à l'aide de l'appareil AQUATEST.

Si la valeur mesurée est différente de la valeur configurée (OUT), il est possible de procéder à un réglage précis.



Appuyer sur la goutte d'eau

Appuyer sur Utilisation manuelle

La fenêtre « Dilution » s'affiche ».

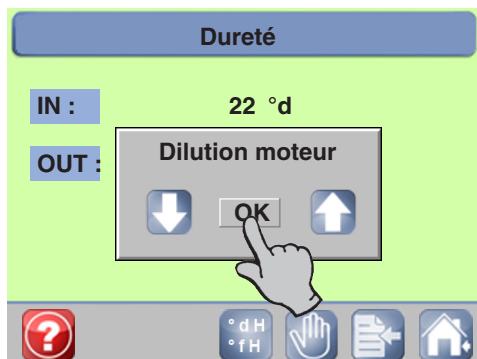
Lorsque la dilution est en marche, une roue dentée tourne.

Appuyer sur la flèche du haut pour augmenter la dureté de l'eau.

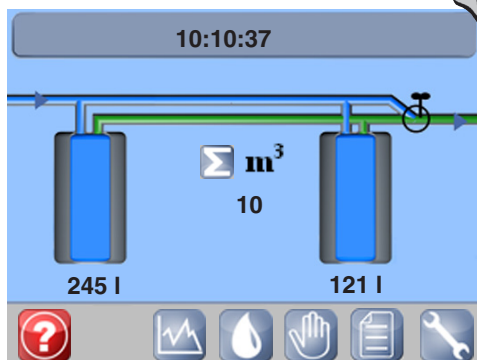
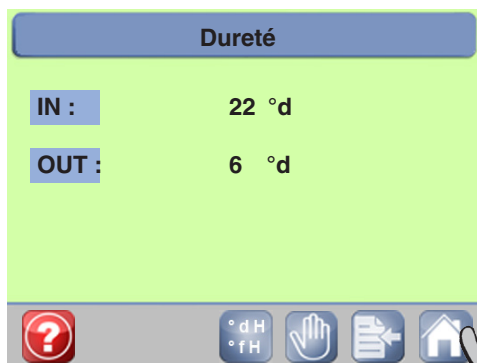
Appuyer sur la flèche du bas pour baisser la dureté de l'eau.

À l'aide de l'appareil hydrotimétrique AQUATEST, vérifier que le titre hydrotimétrique de l'eau diluée ait atteint le résultat souhaité.

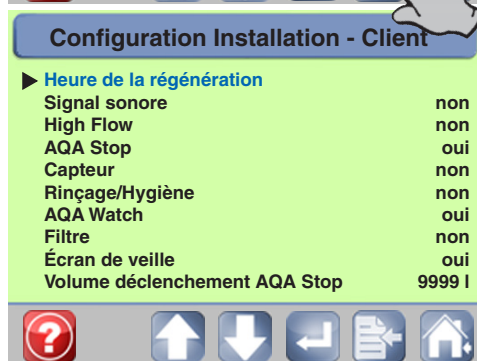
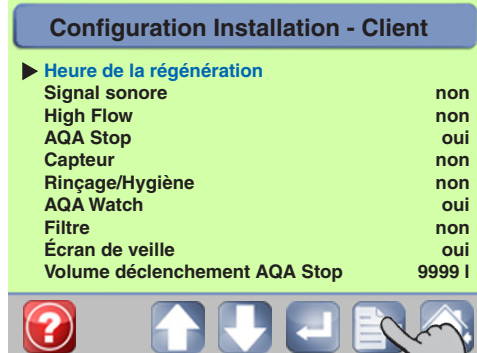
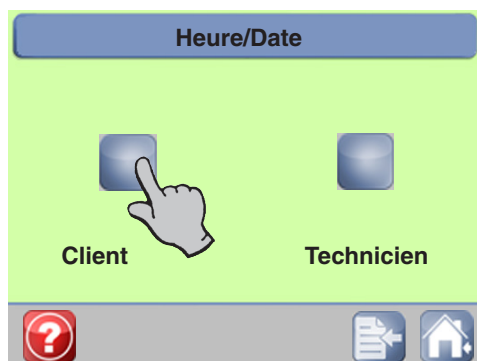
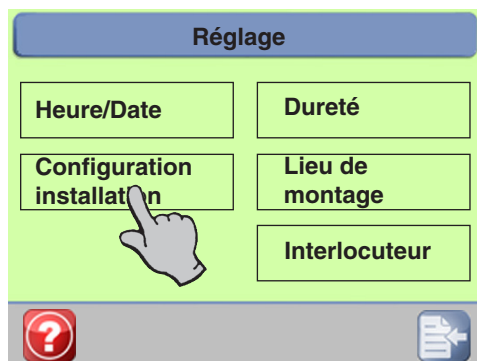
Appuyer sur les flèches jusqu'à ce que le titre hydrotimétrique de l'eau diluée configuré et celui mesuré correspondent.



Appuyez sur OK afin de sauvegarder la saisie



Retour à l'écran principal



8.8 Réglages possibles dans Configuration Installation

Le menu Technicien est réservé au S.A.V. (protégé par mot de passe)

Modifier les réglages

1. A l'aide des flèches, placez le curseur sur l'élément souhaité.
2. Appuyer sur la touche Entrée pour activer la modification de l'élément.
3. Utiliser les flèches pour modifier le statut oui/non.
4. Confirmer avec la touche Entrée

Paramètres et significations

Heure de la régénération
Uniquement en cas d'adoucisseurs avec mode de fonctionnement parallèle.

Signal sonore
Signal sonore on/off

Configuration Installation - Client

► Heure de la régénération

Signal sonore	non
High Flow	non
AQA Stop	oui
Capteur	non
Rinçage/Hygiène	non
AQA Watch	oui
Filtre	non
Écran de veille	oui
Volume déclenchement AQA Stop	9999 l



Mode High Flow

En cas de débit très élevé (par ex. surverse ou ce qu'on appelle les douches à effet de pluie), cette fonction permet de faire fonctionner l'installation avec des débits constants plus importants (paramétrage dans le menu Configuration Technicien)

AQA Stop

Capteur de sol pour la mesure de l'humidité et le contrôle du débit d'eau.

Volume de déclenchement AQA Stop

Définition du volume d'eau, qui une fois atteint, interrompt l'arrivée d'eau.

Détecteur

Fonction non disponible

Rinçage/Hygiène

R : La fonction de rinçage consiste en un rinçage supplémentaire à l'eau adoucie, action recommandée en cas de fonctionnement avec une installation à osmose inverse, un générateur de vapeur etc.

H : Rinçage hygiénique des deux colonnes d'échangeur après 24 h sans aucun débit d'eau

R+H : les deux fonctions sont activées

AQA Watch

La fonction AQA Watch vérifie que le réseau d'eau domestique ne présente pas de petits débits (< 60 l/h) (des petits débits prolongés sont le signe d'un problème).

En cas de défaillance, la commande émet un avertissement. En cas de défaillance ou de coupure de courant, le contact ZLT est ouvert. (affectation max. de la borne 24 V CC ; 0,5 A).

Filtre

Rappel, nous préconisons le remplacement des éléments filtrants tous les 6 mois minimum. Cette périodicité peut être réduite en cas d'eau chargée.

Écran de veille

S'affiche après 15 mn d'inactivité sur l'écran
Allumer/Éteindre

10:10:38

08:03:41 121 l

Appuyer sur Rapports

Rapports

Journal de l'installation

Valeurs mesurées

Affichage sous forme de graphique

Appuyer sur Valeurs mesurées

Valeurs mesurées 1/2

Débit de pointe 0-24 h	l/h
Ø Débit de pointe 24 h :	l/h
Débit de pointe depuis la mise en service :	l/h
Consommation 0-24 h :	l
Ø Consommation depuis la mise en service :	l
Consommation totale depuis la mise en service :	m ³

Appuyer sur Valeurs mesurées

Valeurs mesurées

Régénérations depuis la mise en service :	3
Rég. depuis service :	3
Consommation de sel ~ :	1 kg

Date de mise en service :	30/04/2015
Version UCE :	1.75
Version UA :	04:16

Appuyer sur Valeurs mesurées

8.9 Valeurs mesurées

Les valeurs mesurées indiquent les valeurs de consommation d'eau et de produit régénérant.

Le Journal de l'installation ne peut être consulté que par le S.A.V.

Débit de pointe 0-24 h

Débit de pointe de l'eau diluée du jour actuel, en litre/h

Débit de pointe 24 h

Valeur moyenne calculée à partir des valeurs de débit de pointe quotidiennes de l'eau diluée depuis la mise en service, en litre/h

Débit de pointe depuis la mise en service

Débit de pointe de l'eau diluée depuis la mise en service, en litre/h

Consommation 0-24 h

Consommation du jour actuel en litre/h

Consommation depuis la mise en service

Consommation d'eau moyenne par jour en litre depuis la mise en service

Consommation totale depuis la mise en service

Consommation d'eau douce depuis la mise en service, en m³

Régénérations depuis la mise en service

Nombre de régénérations depuis la mise en service

Rég. depuis Maint.

Nombre de régénérations depuis la dernière maintenance

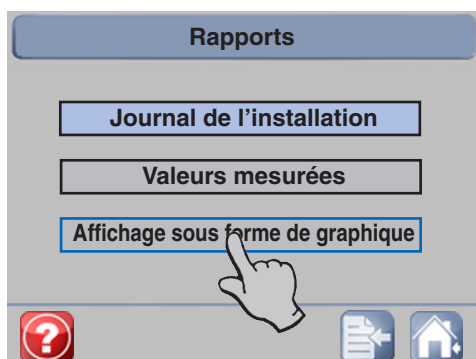
Consommation de sel

Consommation de produit régénérant en kg depuis la mise en service

Date de mise en service
= Date de la mise en service (automatiquement saisie à partir d'une consommation d'eau de 1 m³)

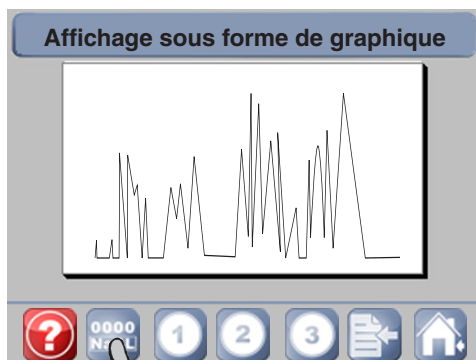
Version UCE
Numéro de version du logiciel du système électronique

Version UA
Numéro de version du logiciel du système d'affichage



8.10 Affichage sous forme de graphique et compteur de saumure

Appuyer sur Affichage sous forme de graphique

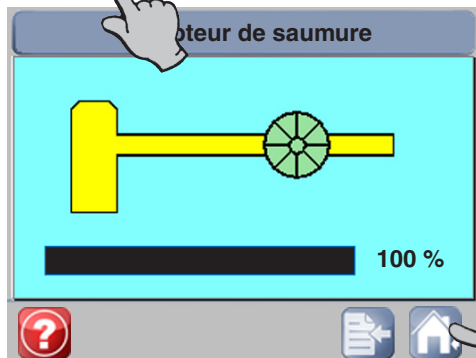


L'affichage sous forme de graphique affiche le débit des dernières 24 heures en trois segments de 8 heures.

1 = 0 - 8 heures

2 = 8 - 16 heures

3 = 16 - 24 heures



Appuyer sur Compteur de saumure

L'élément Compteur de saumure permet d'afficher et de contrôler l'aspiration de saumure.

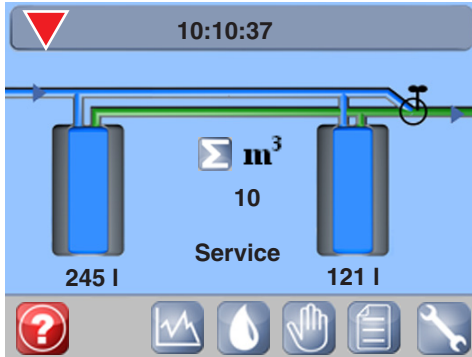
L'aspiration est représentée de façon graphique et selon un pourcentage décroissant.

Si l'aspiration n'est pas complète, cela indique un dysfonctionnement, par ex. une pression de service trop faible.

L'écran reste affiché jusqu'au démarrage de la prochaine régénération.

8.11 Avertissements

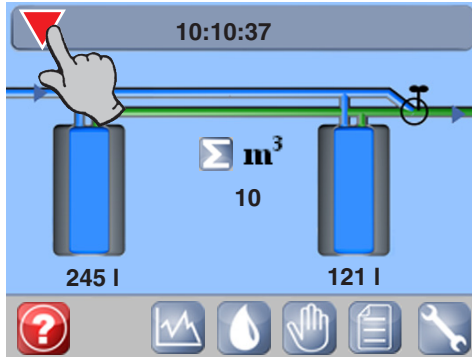
Un triangle rouge apparaissant à l'écran indique un avertissement.



Service

Le message « Service » apparaît après 500 régénérations ou après 12 mois de fonctionnement.

La maintenance doit être effectuée par les techniciens du S.A.V. de BWT



Appuyer sur le triangle



Les messages de dysfonctionnement s'affichent sur un écran rouge avec une brève description.

Par exemple : Erreur Surintensité

Acquitter l'erreur

En cas de problème persistant, débranchez l'alimentation du système, et fermez la vanne manuelle du module Multiblock jusqu'à la butée (ce qui libère la dérivation permettant l'alimentation en eau).

Prévenez notre service après-vente dans le cas où l'erreur continue à être affichée.



AQA Stop déclenché

Le capteur de sol est en contact avec de l'eau ou de l'eau s'écoule de façon ininterrompue et a dépassé les valeurs configurées.

Prendre les mesures nécessaires pour supprimer l'origine du problème.

Sécher le capteur de sol si nécessaire.

Appuyer pendant 5 secondes sur la touche Entrée.

Vous pouvez également débrancher l'alimentation et la rebrancher après 10 secondes.

La vanne de réglage laisse de nouveau s'écouler de l'eau.

8.12 Interruptions de fonctionnement et Remise en service

<p>Si des périodes de stagnations de l'eau sont prévues, il est recommandé de mettre en place les dispositions ci-dessous:</p>	<p>Recommandation de BWT pour la remise en service après une phase de stagnation :</p>
<p>Moins de 3 jours Aucune</p>	<p>Rinçage de mise en service de l'adoucisseur. Puis ouvrir tous les points de prélèvements pour rincer l'installation.</p>
<p>De 3 à 30 jours Fermer le robinet d'arrêt. Débrancher l'alimentation de l'adoucisseur (fermer Multiblock).</p>	<p>Ouvrir le robinet d'arrêt et Multiblock. Régénérer les deux colonnes de résine d'échangeur. Puis ouvrir tous les points de prélèvements pour rincer l'installation.</p>
<p>Supérieur à 30 jours Fermer le robinet d'arrêt. Débrancher l'alimentation de l'adoucisseur (fermer Multiblock) et la mettre hors service.</p>	<p>Ouvrir le robinet d'arrêt et Multiblock. Effectuer une régénération des deux colonnes de résine d'échangeur après avoir rajouté de l'AQA CLEAN dans le réservoir à sel. Puis ouvrir tous les points de prélèvements pour rincer l'installation.</p>

8.13 Mise hors service

Fermer Multiblock. Le réseau d'eau potable est alimenté en eau non traitée par la dérivation du Multiblock.

Appuyer sur la touche Utilisation manuelle.

Appuyer sur le bouton à droite.

Appuyer sur Effectuer Mise en service

Appuyer sur le bouton à gauche pour afficher Rinçage de mise en service.

Un rinçage est effectué, jusqu'à ce que l'eau soit éliminée pour faire chuter la pression.

Patienter env. 5 minutes jusqu'à ce que l'écran principal s'affiche.

Débranchez la fiche secteur.

8.14 Renvoi de la marchandise

Pour un retour de marchandise votre revendeur.

9 Devoirs de l'exploitant

Vous avez fait l'acquisition d'un produit robuste et facile à entretenir. Toute installation technique nécessite toutefois une maintenance régulière afin d'en assurer un bon fonctionnement.

Vérifiez régulièrement la qualité et la pression de l'eau que vous désirez traiter. Les éventuels changements de la qualité de l'eau nécessitent de modifier les réglages. Dans ce cas, consultez votre revendeur ou BWT.

Afin d'assurer la pérennité de votre appareil, nous vous conseillons de souscrire à un contrat d'entretien. Votre installateur ou BWT sont à votre disposition pour vous proposer la formule qui vous conviendra le mieux.

Une autre condition nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil, ainsi qu'à l'application des conditions de garantie, est le remplacement des pièces d'usure dans les intervalles prescrits.

9.1 Inspection

L'exploitant doit réaliser les inspections suivantes à intervalles réguliers.

Remplissage et contrôle
selon la consommation
du niveau de produit régénérant

Contrôle du titre hydrotimétrique

Contrôlez une fois par mois le titre hydrotimétrique de l'eau potable et de l'eau diluée ; modifiez-les si nécessaire (voir mise en service).

Contrôle visuel

Contrôle de l'étanchéité des tuyauteries et des raccords.

Les intervalles de contrôle sont des recommandations minimales. En cas d'utilisation intensive de l'appareil et de forte consommation d'eau, l'exploitant devra raccourcir ces intervalles en conséquence.

9.2 Maintenance

Les travaux suivants doivent être réalisés à intervalles réguliers par le service après-vente de BWT ou par un installateur agréé par BWT pour effectuer les travaux de maintenance.

Nous vous recommandons de conclure un contrat d'entretien avec votre installateur ou avec le service après-vente.

Contrôles visuels et fonctionnels

- Clapet anti-retour
- Système d'aspiration de la saumure
- Cellule d'électrolyse
- Électrodes de la cellule d'électrolyse
- Poussoir de la soupape de sécurité AQA
- Compteur d'eau
- Manque de sel
- Fond à tamis
- Moteur d'entraînement
- AQA Stop
- Contrôle hydraulique

Travaux de maintenance

- Vérifier la dureté de l'eau non traitée et la corriger si nécessaire
- Vérifier la dureté de l'eau diluée et la corriger si nécessaire
- Nettoyer le bac de produit régénérant
- Vérifier les câbles d'alimentation secteur (électriques/hydrauliques)
- Lancer et surveiller la régénération
- Remplir le rapport de fonctionnement

Remplacement des pièces d'usure

Double vanne avec colonnes d'échangeurs
tous les 10 ans

Désinfection

Dans certains cas, par ex. des interruptions de fonctionnement prolongées dans un local chaud, il peut être nécessaire d'effectuer, en plus de la régénération, une désinfection par notre service après-vente. Lorsque les régénérations ont lieu régulièrement (selon si la commande est effectuée en fonction de la quantité ou du temps), une désinfection supplémentaire est inutile.

10 Garantie

En cas de défaillance de l'appareil pendant la période de garantie, veuillez contacter votre revendeur en précisant le type d'appareil et son numéro de fabrication (voir les caractéristiques techniques ou la plaque signalétique de l'appareil).



Le non-respect des conditions préalables de montage et des obligations de l'exploitant entraîne l'exclusion de garantie et responsabilité.

Les pièces d'usure mentionnées au chapitre concernant les obligations de l'exploitant, ainsi que les dommages résultant du non-remplacement de ces pièces dans les temps, ne sont pas compris dans la garantie légale de deux ans.

BWT décline toute responsabilité en cas de pannes ou de performance réduite de l'adoucisseur provoquées par mauvais choix/combinaison de matériaux, l'infiltration de produits de corrosion ou les dépôts de fer ou de manganèse, ainsi que pour tout dommage en résultant.

L'utilisation de produits régénérants non conformes à la directive DIN EN 973 type A entraîne l'exclusion de la garantie.

11 Élimination des pannes

Panne	Cause	Élimination des pannes
Le message Manque de sel s'affiche.	<p>Pas assez de produit régénérant dans le bac (3).</p> <p>Si le bac est encore plein, il est possible que le commutateur du produit régénérant soit encrassé.</p>	<p>Complétez le niveau de produit régénérant et appuyez sur la touche  jusqu'à ce que le message Manque de sel s'éteigne.</p> <p>Désagrégez et remuez le produit régénérant</p>
Le système ne fournit pas d'eau douce.	<p>Pas de produit régénérant dans le bac (3).</p> <p>Alimentation électrique interrompue.</p> <p>Dilution mal réglée.</p>	<p>Complétez le niveau de produit régénérant et appuyez sur la touche  jusqu'à ce que le message Manque de sel s'éteigne. Patientez 3 heures le temps que la saumure se forme, puis déclenchez une régénération manuelle pour les deux colonnes d'échangeurs l'une après l'autre.</p> <p>Rétablissez la connexion au secteur.</p> <p>Effectuez le réglage comme indiqué au chapitre « Réglage du titre hydrotimétrique de l'eau diluée ».</p>
L'eau diluée a des duretés variables	<p>L'installation n'a pas été réglée de manière précise.</p> <p>Le débit volumétrique était trop faible lors du réglage de la dureté.</p>	<p>Le titre hydrotimétrique de l'eau diluée doit encore être réglé de manière précise.</p> <p>Régler de nouveau la dureté de l'eau et effectuer un ajustement précis.</p>
Aucun débit.	AQAstop a fermé l'arrivée d'eau.	Vérifier les fuites sur l'installation. Réinitialiser AQAstop
L'appareil ne fournit pas d'eau douce ou délivre un débit insuffisant.	Pression d'alimentation trop faible	Augmentez la pression d'alimentation (réglez le réducteur de pression si nécessaire) et déclenchez une régénération manuelle.
Eau de rinçage colorée lors de la mise en service.	Particules provenant de la résine d'échange.	Recommencer le rinçage de mise en service.

Si ces indications sont insuffisantes pour éliminer la panne, veuillez contacter notre service technique en mentionnant le numéro de série et le numéro de fabrication de votre appareil (voir la plaque signalétique sur la partie inférieure de l'appareil).

12 Caractéristiques techniques

Installation d'adoucissement d'eau	Type	AQA perla
Diamètre nominal de raccordement	DN	32
Nature du raccordement		G11/4"
Capacité nominale	m ³ x °f	2 x 12
Débit de pointe en cas de dilution de 35°f à 14°f	m ³ /h	2,3
Débit de fonctionnement en cas de dilution de 35°f à 0°f	m ³ /h	1,0
Débit nominal selon la norme DIN EN 14743	m ³ /h	1,8
Pression nominale PN	bar	10
Pression de service, mini./maxi.	bar	2 - 8
Perte de pression en cas de débit de fonctionnement	bar	0,4
Volume de résine	l	2 x 3,2
Réserve de produit régénérant, maxi	kg	50
Consommation de produit régénérant par régénération, env.	kg	0,25
Quantité d'eau de rinçage par régénération pour 4 bars, env.	l	21
Débit d'eau de rinçage lors de la régénération , max.	l/h	170
Durée de la régénération, env.	min	17
Température de l'eau, min. – max.	° C	5 - 25
Température ambiante, min. – max.	° C	5 - 40
Humidité de l'air		Absence de condensation
Branchement secteur	V/Hz	230/50-60
Puissance en fonctionnement	W	2,6
Puissance lors de la régénération , max.	W	40
Sortie de signalisation, max.	V CC / A	24/0,5
Classe de protection		IP 54
Poids, avec remplissage maximal	kg	102
Poids de livraison, env.	kg	39
Numéro de production	PNR	6-500119

Numéro de production

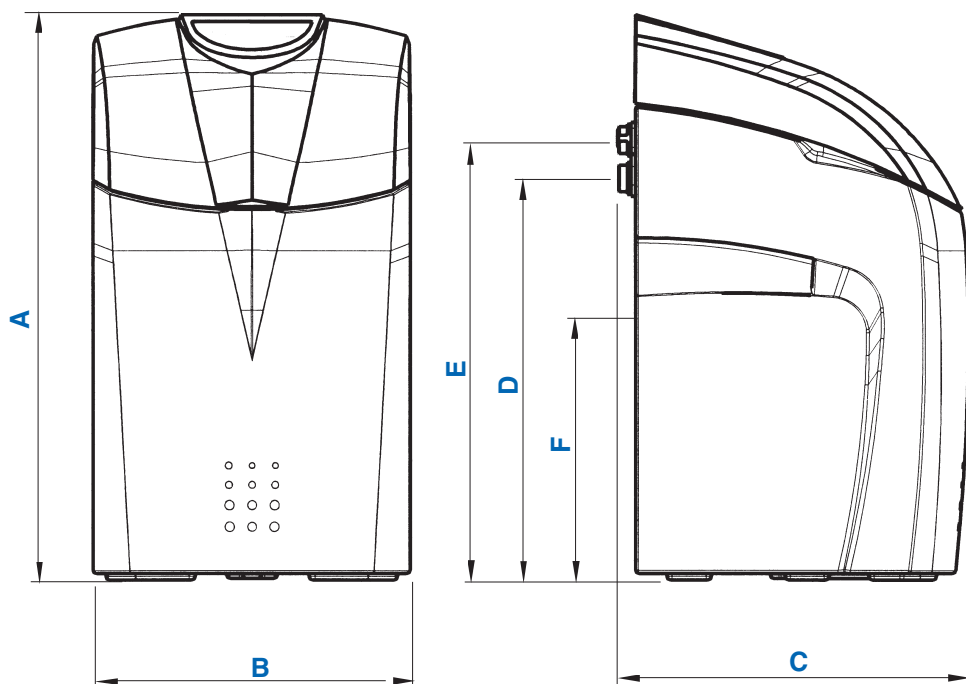


Caractéristiques techniques spéciales pour le fonctionnement High Flow

Installation d'adoucissement d'eau	Type	AQA Perla en fonctionnement à haut débit
Capacité nominale	m ³ x°f	2 x 20
Débit de pointe en cas de dilution de 35°f à 14°f	m ³ /h	3,6
Débit de fonctionnement en cas de dilution de 35°f à 0°f	m ³ /h	2,3
Consommation de produit régénérant par régénération, env.	kg	0,62
Quantité d'eau de rinçage par régénération pour 4 bars, env.	l	30
Débit d'eau de rinçage lors de la régénération , max.	l/h	170
Durée de la régénération, env.	min	30

Dimensions

Désignation			AQA perla
Hauteur	A	mm	890
Largeur	B	mm	500
Profondeur	C	mm	520
Hauteur raccordement arrivée d'eau	D	mm	630
Hauteur raccordement sortie d'eau	E	mm	690
Hauteur raccordement surverse de sécurité	F	mm	580
Branchement à l'égout, mini		DN	40



Konformitätserklärung

Declaration of Conformity

13 Déclaration de conformité

im Sinne der EG-Richtlinien	Niederspannung EMV	2014/35/EU 2014/30/EU
according to EC instructions	Low voltage EMC	2014/35/EU 2014/30/EU
en accord avec les instructions de la Communauté Européenne	Basse tension CEM	2014/35/UE 2014/30/UE

Produkt/Product/Produit : Duplex Weichwasseranlage
Duplex softening unit
Duplex systèmes d'adoucissement d'eau

Typ/Type/Type: **AQA perla**

ist entwickelt, konstruiert und gefertigt in Übereinstimmung mit den oben genannten Richtlinien, in alleiniger Verantwortung von

is developed, designed and produced according to the above mentioned guidelines at the entire responsibility of

est développé, conçu et fabriqué en accord avec les instructions mentionnées ci-dessus sous l'entière responsabilité de

BWT Wassertechnik GmbH, Industriestr. 7, 69198 Schriesheim

Schriesheim, Dezember 2015
Ort, Datum / Place, date / Lieu et date

Lutz Hübner
Unterschrift (Geschäftsleitung)
Signature (Management)
Signature (Direction)

Informations supplémentaires :

BWT France SAS
103 Rue Charles Michels
93200 Saint-Denis
Phone: +33 149 224 500
Fax: +33 149 224 501
bwt@bwt.fr
www.bwt.fr

www.bwt-group.com

